

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2018/986 VAN DE COMMISSIE**van 3 april 2018****tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wat de aanpassing van de administratieve bepalingen voor de goedkeuring van en het markttoezicht op landbouw- en bosbouwvoertuigen aan de emissiegrenswaarden voor fase V betreft****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 5 februari 2013 inzake de goedkeuring van en het markttoezicht op landbouw- en bosbouwvoertuigen ⁽¹⁾, en met name artikel 22, lid 4, artikel 25, leden 2, 3 en 6, artikel 27, lid 1, artikel 33, lid 2, en artikel 34, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 van de Commissie ⁽²⁾ zijn onder meer de modellen vastgesteld voor bepaalde documenten die in het kader van de goedkeuring van en het markttoezicht op landbouw- en bosbouwvoertuigen moeten worden opgesteld.
- (2) Bij Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾ wordt Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽⁴⁾ ingetrokken en worden nieuwe emissiegrenswaarden voor verontreinigende gassen en deeltjes (fase V) ingevoerd voor in niet voor de weg bestemde mobiele machines gemonteerde interne verbrandingsmotoren.
- (3) Overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EU) nr. 167/2013 zullen de emissiegrenswaarden voor fase V in bijlage II bij Verordening (EU) 2016/1628 ook van toepassing zijn op landbouw- en bosbouwvoertuigen. De toepassing van die grenswaarden wordt uitgesteld overeenkomstig het tijdschema zoals vastgesteld in bijlage III bij Verordening (EU) 2016/1628.
- (4) Daarom is het noodzakelijk de in Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 vastgestelde modellen te wijzigen om ze aan te passen en in overeenstemming te brengen met die in Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (5) Teneinde de administratieve voorschriften te verfijnen, moeten bijkomende kleine wijzigingen in Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 worden aangebracht om de goedkeuring van elektrische/elektronische subeenheden als onderdeel mogelijk te maken en om meer omvattende informatie te verlangen met het oog op de typegoedkeuring van de transmissie en de remsystemen voor getrokken voertuigen.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 69, lid 1, van Verordening (EU) nr. 167/2013 ingestelde comité,

⁽¹⁾ PB L 60 van 2.3.2013, blz. 1.

⁽²⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 van de Commissie van 11 maart 2015 tot uitvoering van Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de administratieve voorschriften voor de goedkeuring van en het markttoezicht op landbouw- en bosbouwvoertuigen (PB L 85 van 28.3.2015, blz. 1).

⁽³⁾ Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2016 inzake voorschriften met betrekking tot emissiegrenswaarden voor verontreinigende gassen en deeltjes en typegoedkeuring voor in niet voor de weg bestemde mobiele machines gemonteerde interne verbrandingsmotoren, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1024/2012 en (EU) nr. 167/2013, en tot wijziging en intrekking van Richtlijn 97/68/EG (PB L 252 van 16.9.2016, blz. 53).

⁽⁴⁾ Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1997 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines (PB L 59 van 27.2.1998, blz. 1).

⁽⁵⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de administratieve voorschriften met betrekking tot emissiegrenswaarden en typegoedkeuring voor interne verbrandingsmotoren voor niet voor de weg bestemde mobiele machines overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 102 van 13.4.2017, blz. 364).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) Het volgende artikel 12 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 12 bis

Overgangsbepalingen met betrekking tot motoren

Met betrekking tot motoren waarvoor typegoedkeuring is verleend vóór 1 januari 2018, of vóór 1 januari 2019 in het geval van motoren van de subcategorieën NRE-v-5 en NRE-c-5, blijven de volgende bepalingen van deze verordening, in de versie die van toepassing was op 6 augustus 2018, van toepassing:

- bijlage I, deel A;
 - bijlage I, deel B, punt 4.2;
 - bijlage I, deel B, punt 5, de vermeldingen 2.2.2, 2.5 tot en met 2.5.4.2, 5.2 tot en met 5.5, en 6 tot en met 8.22.4.2;
 - bijlage I, de aanhangsels 1 tot en met 9;
 - bijlage I, aanhangsel 10, vermelding 2.2.2;
 - bijlage I, de aanhangsels 11 tot en met 14;
 - bijlage I, aanhangsel 15, vermelding 2.2.2;
 - bijlage I, de aanhangsels 16 tot en met 23;
 - bijlage I, toelichting bij het inlichtingenformulier, de noten (6), (7), (9), (12), (24), (26), (29), (39), (40), (49) en (56);
 - bijlage II, punt 2.1.1;
 - bijlage II, toelichting bij bijlage II, noot (4);
 - bijlage III, aanhangsel 1, model 1 van deel 2, de vermeldingen onder het kopje „Algemene kenmerken van de aandrijflijn”;
 - bijlage III, aanhangsel 1, model 1 van deel 2, de vermeldingen onder het kopje „Motor”;
 - bijlage III, aanhangsel 1, model 1 van deel 2, tekst onder het kopje „Resultaten van de uitlaatemisietests (inclusief verslechteringsfactor)”, het tweede en het vierde streepje van de eerste alinea;
 - bijlage III, aanhangsel 1, model 1 van deel 2, tekst onder het kopje „Resultaten van de uitlaatemisietests (inclusief verslechteringsfactor)”, de tabel;
 - bijlage III, aanhangsel 1, de toelichting bij aanhangsel 1, met uitzondering van noot (32);
 - bijlage IV;
 - bijlage V, aanhangsel 2, de toelichting bij aanhangsel 2;
 - bijlage V, aanhangsel 4;
 - bijlage V, aanhangsel 5;
 - bijlage VII, aanhangsel 1, met uitzondering van punt 1 en het eerste streepje van punt 2;
 - bijlage VIII, met uitzondering van punt 3.2, tabel 8-1, tweede rij.”
- 2) Bijlage I wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening;
- 3) Bijlage II wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening;
- 4) Bijlage III, aanhangsel 1, wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij deze verordening;
- 5) Bijlage IV wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage IV bij deze verordening;

- 6) Bijlage V wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage V bij deze verordening;
- 7) Bijlage VI wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage VI bij deze verordening.
- 8) Bijlage VII, aanhangsel 1, wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage VII bij deze verordening;
- 9) Bijlage VIII wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage VIII bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 april 2018.

Voor de Commissie
De voorzitter
Jean-Claude JUNCKER

BIJLAGE I

Bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) In de lijst van de aanhangsels wordt de rij voor aanhangsel 10 vervangen door:

„10	Model inlichtingenformulier voor EU-typegoedkeuring van elektromagnetische compatibiliteit van elektrische/elektronische subeenheden als onderdeel/technische eenheid”	
-----	--	--

2) Deel A wordt als volgt gewijzigd:

a) het volgende punt 1.4 wordt ingevoegd:

„1.4. Voor motoren worden het informatiedossier en het inlichtingenformulier, zoals vereist in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie (*), verstrekt.

(*) Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de administratieve voorschriften met betrekking tot emissiegrenswaarden en typegoedkeuring voor interne verbrandingsmotoren voor niet voor de weg bestemde mobiele machines overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 102 van 13.4.2017, blz. 364).”;

b) punt 2 wordt als volgt gewijzigd:

i) in het model voor het formulier voor het informatiedossier wordt punt 2.5.2 geschrapt;

ii) in de toelichting bij het formulier voor het informatiedossier wordt noot ⁽⁵⁾ vervangen door:

„⁽⁵⁾ Voor motoren moet de aanwijzing van het motortype of, in het geval van motortypen binnen een motorfamilie, het familietype (FT) overeenkomstig bijlage I, deel B, punt 4, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie worden verstrekt.”.

3) Deel B wordt als volgt gewijzigd:

a) in punt 3.1 wordt tabel 1-1 als volgt gewijzigd:

i) lijst I wordt vervangen door:

„LIJST I — Voorschriften voor de milieuprestaties en de prestaties van de aandrijf-eenheid			
Aanhangsel	Systeem of onderdeel/technische eenheid	Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie (*) bijlage nr.	Zoals gewijzigd door en/of tijdens uitvoeringsfase
1	Systeem: installatie van een motor/motorfamilie	I	
2	Systeem: extern geluidsniveau	II	
3	Onderdeel/technische eenheid: motor/motorfamilie	I	

(*) Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie van 12 februari 2018 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft voorschriften voor milieuprestaties en prestaties van de aandrijf-eenheid voor landbouw- en bosbouwvoertuigen en de motoren daarvan en tot intrekking van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/96 van de Commissie (PB L 182 van 18.7.2018, blz. 1).”;

ii) in lijst II wordt rij 10 vervangen door:

„10	Onderdeel/technische eenheid: elektromagnetische compatibiliteit van elektrische/elektronische sub-eenheden	XV”	
-----	---	-----	--

b) punt 4.2 wordt vervangen door:

„4.2. Voor de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 167/2013 vermelde onderwerpen waarvoor goedkeuring is verleend overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad (*), Verordening (EG) nr. 595/2009 van het Europees Parlement en de Raad (**) of de in artikel 49 van Verordening (EU) nr. 167/2013 bedoelde VN/ECE-reglementen (VN/ECE-goedkeuringen), of die zijn goedgekeurd op basis van complete testrapporten die als alternatief voor de overeenkomstig die verordening en de krachtens die verordening aangenomen gedelegeerde handelingen opgestelde testrapporten zijn afgegeven op basis van de standaardcodes van de OESO, verstrekt de fabrikant de op basis van punt 5 vereiste informatie alleen indien die niet reeds is opgenomen in het overeenkomstige goedkeuringscertificaat en/of testverslag. De informatie waarnaar wordt verwezen in het certificaat van overeenstemming (bijlage III) moet echter in elk geval worden verstrekt.

(*) Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2016 inzake voorschriften met betrekking tot emissiegrenswaarden voor verontreinigende gassen en deeltjes en typegoedkeuring voor in niet voor de weg bestemde mobiele machines gemonteerde interne verbrandingsmotoren, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1024/2012 en (EU) nr. 167/2013, en tot wijziging en intrekking van Richtlijn 97/68/EG (PB L 252 van 16.9.2016, blz. 53).

(**) Verordening (EG) nr. 595/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen en motoren met betrekking tot emissies van zware bedrijfsvoertuigen (Euro VI) en de toegang tot reparatie- en onderhoudsinformatie, tot wijziging van Verordening (EG) nr. 715/2007 en Richtlijn 2007/46/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 80/1269/EEG, 2005/55/EG en 2005/78/EG (PB L 188 van 18.7.2009, blz. 1).”;

c) punt 5 wordt als volgt gewijzigd:

i) vermelding 2.2 wordt vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”;

ii) de vermeldingen 2.5 tot en met 2.5.4.2 worden geschrapt;

iii) de vermeldingen 5.2 tot en met 5.5 worden geschrapt;

iv) de vermeldingen 6 tot en met 8.22.4.2 worden vervangen door:

„6. ESSENTIËLE EIGENSCHAPPEN VAN DE MOTOR

6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽⁷⁾: ...

6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/elektrische ontsteking ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁶⁾ van de cilinders:

6.2.8. Brandstof

6.2.8.1. Brandstoftype ⁽⁹⁾:

6.2.8.3. Lijst van andere brandstoffen, brandstofmengsels of brandstofemulsies die met de motor kunnen worden gebruikt, door de fabrikant gespecificeerd overeenkomstig bijlage I, punt 1.4, bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 (referentie van erkende norm of specificatie vermelden):

6.3.2.1. Opgegeven nominaal toerental: ... omw./min

6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW

6.3.2.2. Toerental bij maximumvermogen: ... omw./min

6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW

6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: ... cm³”;

v) vermelding 10.4.2 wordt vervangen door:

„10.4.2. Beschrijving en/of tekening van de elementen van het uitlaatsysteem die geen deel uitmaken van de motor:”;

vi) de vermeldingen 11.1 tot en met 11.2.3 worden vervangen door:

„11.1. Korte beschrijving en schematische tekening van de aandrijving van het voertuig en het regelsysteem ervan (systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding, bedieningsorgaan voor koppeling of een ander element van de aandrijving): ...

- 11.2. Transmissie
- 11.2.1. Korte beschrijving en schematische tekening van het systeem (de systemen) voor wijziging van de overbrengingsverhouding, en de regeling ervan: ...
- 11.2.2. Schema en/of tekening van de krachtoverbrenging: ...
- 11.2.3. Type krachtoverbrenging: tandwiel (met inbegrip van planeettandwielmechanismen)/riem/hydrostatisch/elektrisch/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...);
- vii) vermelding 11.2.8 wordt vervangen door:
- „11.2.8. Type systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding: mechanisch (schakelen)/dubbele koppeling (schakelen)/halfautomatisch (schakelen)/ automatisch (schakelen)/continuvariabele transmissie/ hydrostatisch/niet van toepassing/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...);
- viii) vermelding 43.2 wordt vervangen door:
- „43.2. Specificaties van het voertuig met betrekking tot de stuurcircuits van de pneumatische, hydraulische en/of de elektrische bedieningsleiding van het remsysteem (de remsystemen) en een lijst van ondersteunde berichten en parameters:“;
- ix) de vermeldingen 43.5 en 43.5.1 worden vervangen door:
- „43.5. Overbrenging van de rem (op het trekkende voertuig)
- 43.5.1. Overbrenging van de rem van het bedrijfsremsysteem (op het trekkende voertuig): mechanisch/pneumatisch/hydraulisch/hydrostatisch/zonder bekrachtiging/deels bekrachtigde/volledig bekrachtigde overbrenging ⁽⁴⁾“;
- x) vermelding 43.5.3 wordt vervangen door:
- „43.5.3. Blokkering van de rechter en linker rembedieningsorganen: ja/nee ⁽⁴⁾“;
- xi) vermelding 43.6 wordt vervangen door:
- „43.6. Remcontrolesystemen van het getrokken voertuig (op het trekkende voertuig)“;
- xii) de vermeldingen 43.6.2 tot en met 43.6.5 worden geschrapt;
- xiii) de volgende vermeldingen 43.6.2 tot en met 43.7.3.2.1 worden ingevoegd:
- „43.6.2. Beschrijving van de aansluitingen, koppelingen en veiligheidsinrichting (met tekeningen, schetsen en identificatie van eventuele elektronische onderdelen):“
- 43.6.2.1. Type pneumatische verbinding: twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.6.2.1.1. Pneumatische toevoerdruk (twee leidingen): ... kPa
- 43.6.2.1.2. Elektrische bedieningsleiding: ja/nee ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2. Type hydraulische verbinding: één leiding/twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2.1. Hydraulische toevoerdruk: één leiding: ... kPa twee leidingen: ... kPa
- 43.6.2.2.2. Aanwezigheid van een connector volgens ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: ja/nee ⁽⁴⁾
- 43.7. Remsystemen van het getrokken voertuig (op het trekkende voertuig)
- 43.7.1. Technologie van het remcontrolesysteem van het getrokken voertuig: hydraulisch/pneumatisch/elektrisch/oplooppem/geen ⁽⁴⁾
- 43.7.2. Bediening van de reminrichting van het getrokken voertuig: trommel/schijf/andere ⁽⁴⁾
- 43.7.2.1. Beschrijving en kenmerken:“
- 43.7.3. Beschrijving van de aansluitingen, koppelingen en veiligheidsinrichting (met tekeningen, schetsen en identificatie van eventuele elektronische onderdelen):“
- 43.7.3.1. Type pneumatische verbinding: twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.7.3.1.1. Elektrische bedieningsleiding: ja/nee ⁽⁴⁾

43.7.3.2. Type hydraulische verbinding: twee leidingen/geen ⁽⁴⁾

43.7.3.2.1. Aanwezigheid van een connector volgens ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: ja/nee ⁽⁴⁾.

4) Aanhangsel 1 wordt als volgt gewijzigd:

a) vermelding 2.2 wordt vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”;

b) de vermeldingen 2.5 tot en met 2.5.4.2 worden geschrapt;

c) de vermeldingen 5.2 tot en met 5.5 worden geschrapt;

d) de vermeldingen 6 tot en met 8.22.4.2 worden vervangen door:

„6. ESSENTIËLE EIGENSCHAPPEN VAN DE MOTOR

6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽⁷⁾:

6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/elektrische ontsteking ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁶⁾ van de cilinders:

6.2.8. Brandstof

6.2.8.1. Brandstoftype ⁽⁹⁾:

6.2.8.3. Lijst van andere brandstoffen, brandstofmengsels of brandstofemulsies die met de motor kunnen worden gebruikt, door de fabrikant gespecificeerd overeenkomstig bijlage I, punt 1.4, bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 (referentie van erkende norm of specificatie vermelden):

6.3.2.1. Opgegeven nominaal toerental: ... omw./min

6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW

6.3.2.2. Toerental bij maximumvermogen: ... omw./min

6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW

6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: ... cm³”.

5) Aanhangsel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) vermelding 2.2 wordt vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”;

b) de vermeldingen 2.5 tot en met 2.5.4.2 worden geschrapt;

c) de vermeldingen 5.2 tot en met 5.5 worden geschrapt;

d) de volgende vermeldingen 6 tot en met 6.3.6.4 worden ingevoegd vóór vermelding 10:

„6. ESSENTIËLE EIGENSCHAPPEN VAN DE MOTOR

6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽⁷⁾:

6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/elektrische ontsteking ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁶⁾ van de cilinders:

6.3.2.1. Opgegeven nominaal toerental: ... omw./min

6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW

- 6.3.2.2. Toerental bij maximumvermogen: ... omw./min
- 6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW
- 6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: ... cm³;
- e) de volgende vermeldingen 11 tot en met 11.4 worden toegevoegd:
- „11. AANDRIJVING EN REGELING ⁽¹³⁾
- 11.1. Korte beschrijving en schematische tekening van de aandrijving van het voertuig en het regelsysteem ervan (systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding, bedieningsorgaan voor koppeling of een ander element van de aandrijving): ...
- 11.2. Transmissie
- 11.2.1. Korte beschrijving en schematische tekening van het systeem (de systemen) voor wijziging van de overbrengingsverhouding, en de regeling ervan: ...
- 11.2.2. Schema en/of tekening van de krachtoverbrenging: ...
- 11.2.3. Type krachtoverbrenging: tandwiel (met inbegrip van planeettandwielmechanismen)/riem/hydrostatisch/elektrisch/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...)
- 11.2.4. Korte beschrijving van de elektrische/elektronische onderdelen (indien van toepassing): ...
- 11.2.5. Plaats ten opzichte van de motor: ...
- 11.2.6. Bedieningswijze: ...
- 11.2.7. Tussenbak: met/zonder ⁽⁴⁾
- 11.2.8. Type systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding: mechanisch (schakelen)/dubbele koppeling (schakelen)/halfautomatisch (schakelen)/automatisch (schakelen)/continuvariabele transmissie/hydrostatisch/niet van toepassing/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...)
- 11.3. Koppeling (indien aanwezig)
- 11.3.1. Korte beschrijving en schematische tekening van de koppeling en het regelsysteem ervan:
- 11.3.2. Maximumkoppelomvorming:
- 11.4. Overbrengingsverhoudingen

Versnelling	Verhoudingen in de versnellingsbak (verhouding tussen het motortoerental en de omwentelingen van de uitgaande as van de versnellingsbak)	Verhoudingen in de tussenbak (verhoudingen tussen het motortoerental en de omwentelingen van de uitgaande as van de tussenbak)	Eindoverbrengingsverhouding(en) (verhouding tussen de omwentelingen van de uitgaande as van de versnellingsbak en die van de aangedreven wielen)	Totale overbrengingsverhoudingen	Verhouding (motortoerental/voertuigsnelheid) alleen voor manuele transmissie
Maximum voor CVT (*)					
1					
2					
3					
...					
Minimum voor CVT (*)					
Achteruit					
1					
...					

(*) Continuvariabele transmissie”.

- 6) Aanhangsel 3 wordt als volgt gewijzigd:
- a) vermelding 2.2 wordt vervangen door:
- „2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”;

- b) de vermeldingen 2.5 tot en met 2.5.4.2 worden geschrapt;
- c) de vermeldingen 5.2 tot en met 5.5 worden geschrapt;
- d) de vermeldingen 6 tot en met 8.22.4.2 worden vervangen door:

„6. ESSENTIËLE EIGENSCHAPPEN VAN DE MOTOR

6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽⁷⁾:

6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/elektrische ontsteking ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁶⁾ van de cilinders:

6.2.8. Brandstof

6.2.8.1. Brandstoftype ⁽⁹⁾: ...

6.2.8.3. Lijst van andere brandstoffen, brandstofmengsels of brandstofemulsies die met de motor kunnen worden gebruikt, door de fabrikant gespecificeerd overeenkomstig bijlage I, punt 1.4, bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 (referentie van erkende norm of specificatie vermelden):

6.3.2.1. Opgegeven nominaal toerental: ... omw./min

6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW

6.3.2.2. Toerental bij maximumvermogen: ... omw./min

6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW

6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: ... cm³”.

7) In aanhangsel 4 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

8) In aanhangsel 5 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

9) In aanhangsel 6 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

10) In aanhangsel 7 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

11) In aanhangsel 8 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

12) In aanhangsel 9 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

13) Aanhangsel 10 wordt als volgt gewijzigd:

a) de titel wordt vervangen door:

„Aanhangsel 10

Model inlichtingenformulier voor EU-typegoedkeuring van elektromagnetische compatibiliteit van elektrische/elektronische subeenheden als onderdeel/technische eenheid”;

b) vermelding 2.2 wordt vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”;

14) In aanhangsel 11 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

- 15) In aanhangsel 12 wordt vermelding 2.2 vervangen door:
„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.
- 16) In aanhangsel 13 wordt vermelding 2.2 vervangen door:
„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.
- 17) In aanhangsel 14 wordt vermelding 2.2 vervangen door:
„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.
- 18) Aanhangsel 15 wordt als volgt gewijzigd:
- a) vermelding 2.2 wordt vervangen door:
„2.2 Type ⁽⁶⁾: ...”;
- b) de vermeldingen 5.2 tot en met 5.4 worden geschrapt;
- c) de vermeldingen 6 tot en met 7.1.1 worden vervangen door:
- „6. ESSENTIËLE EIGENSCHAPPEN VAN DE MOTOR
- 6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽⁷⁾: ...
- 6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽⁴⁾: ...
- 6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/elektrische ontsteking ⁽⁴⁾
- 6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁶⁾ van de cilinders:
- 6.3.2.1. Opgegeven nominaal toerental: ... omw./min
- 6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW
- 6.3.2.2. Toerental bij maximumvermogen: ... omw./min
- 6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW
- 6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: ... cm³”;
- d) de vermeldingen 11.1 tot en met 11.2.3 worden vervangen door:
- „11.1. Korte beschrijving en schematische tekening van de aandrijving van het voertuig en het regelsysteem ervan (systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding, bedieningsorgaan voor koppeling of een ander element van de aandrijving): ...
- 11.2. Transmissie
- 11.2.1. Korte beschrijving en schematische tekening van het systeem (de systemen) voor wijziging van de overbrengingsverhouding, en de regeling ervan: ...
- 11.2.2. Schema en/of tekening van de krachtoverbrenging: ...
- 11.2.3. Type krachtoverbrenging: tandwiel (met inbegrip van planeettandwielmechanismen)/riem/hydrostatisch/elektrisch/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...)”;
- e) vermelding 11.2.8 wordt vervangen door:
- „11.2.8. Type systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding: mechanisch (schakelen)/dubbele koppeling (schakelen)/ halfautomatisch (schakelen)/automatisch (schakelen)/ continuvariabele transmissie/hydrostatisch/niet van toepassing/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...)”;
- f) vermelding 43.2 wordt vervangen door:
- „43.2. Specificaties van het voertuig met betrekking tot de stuurcircuits van de pneumatische, hydraulische en/of de elektrische bedieningsleiding van het remsysteem (de remsystemen) en een lijst van ondersteunde berichten en parameters: ...”;
- g) de vermeldingen 43.5 en 43.5.1 worden vervangen door:
- „43.5. Overbrenging van de rem (op het trekkende voertuig)
- 43.5.1. Overbrenging van de rem van het bedrijfsremsysteem (op het trekkende voertuig): mechanisch/pneumatisch/ hydraulisch/hydrostatisch/zonder bekrachtiging/deels bekrachtigde/ volledig bekrachtigde overbrenging ⁽⁴⁾”;

- h) de vermeldingen 43.5.3 en 43.6 worden vervangen door:
- „43.5.3. Blokkering van de rechter en linker rembedieningsorganen: ja/neeen ⁽⁴⁾
- 43.6. Remcontrolesystemen van het getrokken voertuig (op het trekkende voertuig)”;
- i) de vermeldingen 43.6.2 tot en met 43.6.5 worden vervangen door de volgende vermeldingen 43.6.2 tot en met 43.7.3.2.1:
- „43.6.2. Beschrijving van de aansluitingen, koppelingen en veiligheidsinrichting (met tekeningen, schetsen en identificatie van eventuele elektronische onderdelen):
- 43.6.2.1. Type pneumatische verbinding: twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.6.2.1.1. Pneumatische toevoerdruk (twee leidingen): ... kPa
- 43.6.2.1.2. Elektrische bedieningsleiding: ja/neeen ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2. Type hydraulische verbinding: één leiding/twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2.1. Hydraulische toevoerdruk: één leiding: ... kPa twee leidingen: ... kPa
- 43.6.2.2.2. Aanwezigheid van een connector volgens ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: ja/neeen ⁽⁴⁾
- 43.7. Remsystemen van het getrokken voertuig (op het trekkende voertuig)
- 43.7.1. Technologie van het remcontrolesysteem van het getrokken voertuig: hydraulisch/pneumatisch/electrisch/oplooprem/geen ⁽⁴⁾
- 43.7.2. Bediening van de reminrichting van het getrokken voertuig: trommel/schijf/andere ⁽⁴⁾
- 43.7.2.1. Beschrijving en kenmerken:
- 43.7.3. Beschrijving van de aansluitingen, koppelingen en veiligheidsinrichting (met tekeningen, schetsen en identificatie van eventuele elektronische onderdelen):
- 43.7.3.1. Type pneumatische verbinding: twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.7.3.1.1. Elektrische bedieningsleiding: ja/neeen ⁽⁴⁾
- 43.7.3.2. Type hydraulische verbinding: twee leidingen/geen ⁽⁴⁾
- 43.7.3.2.1. Aanwezigheid van een connector volgens ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: ja/neeen ⁽⁴⁾”.
- 19) Aanhangsel 16 wordt als volgt gewijzigd:
- a) vermelding 2.2 wordt vervangen door:
- „2.2 Type ⁽⁴⁾: ...”;
- b) de volgende vermeldingen 6 tot en met 6.3.6.4 worden ingevoegd vóór vermelding 48:
- „6. ESSENTIËLE EIGENSCHAPPEN VAN DE MOTOR
- 6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽⁷⁾: ...
- 6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽⁴⁾: ...
- 6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/electrische ontsteking ⁽⁴⁾
- 6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁶⁾ van de cilinders:
- 6.3.2.1. Opgegeven nominaal toerental: ... omw./min
- 6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW
- 6.3.2.2. Toerental bij maximumvermogen: ... omw./min
- 6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW
- 6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: cm³”;

c) de volgende vermeldingen 11 tot en met 11.4 worden ingevoegd vóór vermelding 48:

- „11. AANDRIJVING EN REGELING ⁽¹³⁾
- 11.1. Korte beschrijving en schematische tekening van de aandrijving van het voertuig en het regelsysteem ervan (systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding, bedieningsorgaan voor koppeling of een ander element van de aandrijving): ...
- 11.2. Transmissie
- 11.2.1. Korte beschrijving en schematische tekening van het systeem (de systemen) voor wijziging van de overbrengingsverhouding, en de regeling ervan: ...
- 11.2.2. Schema en/of tekening van de krachtoverbrenging: ...
- 11.2.3. Type krachtoverbrenging: tandwiel (met inbegrip van planeettandwielmechanismen)/riem/hydrostatisch/elektrisch/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...)
- 11.2.4. Korte beschrijving van de elektrische/elektronische onderdelen (indien van toepassing): ...
- 11.2.5. Plaats ten opzichte van de motor: ...
- 11.2.6. Bedieningswijze: ...
- 11.2.7. Tussenbak: met/zonder ⁽⁴⁾
- 11.2.8. Type systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding: mechanisch (schakelen)/dubbele koppeling (schakelen)/halfautomatisch (schakelen)/automatisch (schakelen)/continuvariabele transmissie/hydrostatisch/niet van toepassing/ander ⁽⁴⁾ (indien ander, specificeer: ...)
- 11.3. Koppeling (indien aanwezig)
- 11.3.1. Korte beschrijving en schematische tekening van de koppeling en het regelsysteem ervan:
- 11.3.2. Maximumkoppelomvorming:
- 11.4. Overbrengingsverhoudingen

Versnelling	Verhoudingen in de versnellingsbak (verhouding tussen het motortoerental en de omwentelingen van de uitgaande as van de versnellingsbak)	Verhoudingen in de tussenbak (verhoudingen tussen het motortoerental en de omwentelingen van de uitgaande as van de tussenbak)	Eindoverbrengingsverhouding(en) (verhouding tussen de omwentelingen van de uitgaande as van de versnellingsbak en die van de aangedreven wielen)	Totale overbrengingsverhoudingen	Verhouding (motortoerental/voertuigsnelheid) alleen voor manuele transmissie
Maximum voor CVT (*)					
1					
2					
3					
...					
Minimum voor CVT (*)					
Achteruit					
1					
...					

(*) Continuvariabele transmissie”.

20) In aanhangsel 17 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

21) In aanhangsel 18 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

22) In aanhangsel 19 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

23) In aanhangsel 20 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

24) In aanhangsel 21 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

25) In aanhangsel 22 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

26) In aanhangsel 23 wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁶⁾: ...”.

27) De tekst van de toelichting bij het inlichtingenformulier wordt als volgt gewijzigd:

a) de noten ⁽⁶⁾ en ⁽⁷⁾ worden vervangen door:

⁽⁶⁾ Voor motoren moet de aanwijzing van het motortype of, in het geval van motortypen binnen een motorfamilie, het familietype (FT) overeenkomstig bijlage I, deel B, punt 4, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie worden verstrekt.

⁽⁷⁾ Het nummer van de categorie en subcategorie van de motor overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EU) 2016/1628 en bijlage I bij die verordening vermelden”;

b) noot ⁽⁹⁾ wordt vervangen door:

„⁽⁹⁾ Brandstoftype vermelden aan de hand van de volgende codes:

B5: diesel (gasolie voor niet voor de weg bestemde machines)

E85: ethanol

ED95: ethanol voor brandstofspectifieke compressieontstekingsmotoren

E10: benzine

Ng: aardgas/biomethaan

Lpg: vloeibaar petroleumgas

O (...): overig (specificeren)

Brandstofsubtype vermelden aan de hand van de volgende codes (enkel aardgas/biomethaan):

U: universele brandstof — brandstof met een hoge verbrandingswaarde (H-gas) en brandstof met een lage verbrandingswaarde (L-gas)

RH: beperkte brandstof — brandstof met een hoge verbrandingswaarde (H-gas)

RL: beperkte brandstof — brandstof met een lage verbrandingswaarde (L-gas)

Lng: brandstofspectiefiek

Regeling brandstoftoevoer vermelden aan de hand van de volgende codes:

L: enkel vloeibare brandstof

G: enkel gasvormige brandstof

D1A: dualfueltype 1A

D1B: dualfueltype 1B

D2A: dualfueltype 2A

D2B: dualfueltype 2B

D3B: dualfueltype 3B”;

c) noot ⁽²⁶⁾ wordt vervangen door:

„⁽²⁶⁾ Opstelling van de cilinders vermelden aan de hand van de volgende codes:

LI: in lijn

V: in V

O: motor met tegenover elkaar liggende cilinders

S: eencilindermotor

R: draaizuigermotor

O (...): overig (specificeren)”;

d) de noten ⁽¹²⁾, ⁽²⁴⁾, ⁽²⁹⁾, ⁽³⁹⁾, ⁽⁴⁰⁾ en ⁽⁵⁶⁾ worden geschrapt.

BIJLAGE II

Bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) In punt 2.1.1, in het model van addendum 1, worden de woorden „Aanvullende informatie over de motor (4):” en vermelding 2.5.2 geschrapt.

2) In de toelichting bij bijlage II wordt noot (4) vervangen door:

„(4) Voor motoren moet de aanwijzing van het motortype of, in het geval van motortypen binnen een motorfamilie, het familietype (FT) overeenkomstig bijlage I, deel B, punt 4, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie worden verstrekt.”.

—

BIJLAGE III

Bijlage III, aanhangsel 1, van Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) Model 1 van deel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) onder het kopje „Algemene kenmerken van de aandrijflijn” worden de vermeldingen 5.2, 5.3 en 5.5 geschrapt;

b) de vermeldingen onder het kopje „Motor” worden als volgt gewijzigd:

i) vermelding 2.2 wordt vervangen door:

„2.2. Type ⁽³⁷⁾:”;

ii) vermelding 2.5.2 wordt geschrapt;

iii) de vermeldingen 6.1 tot en met 7.1.1 worden vervangen door:

„6.1.7. Categorie en subcategorie van de motor ⁽¹²⁾: ...

6.2.1. Verbrandingscyclus: viertakt/tweetakt/draaizuiger/andere (specificeer) ⁽¹⁾: ...

6.2.2. Ontstekingstype: compressieontsteking/elektrische ontsteking ⁽¹⁾

6.2.3.1. Aantal: ... en opstelling ⁽²⁴⁾ van de cilinders:...

6.2.8.1. Brandstoftype ⁽²⁰⁾: brandstoftype/brandstofsubtype/regeling brandstoftoevoer

6.2.8.3. Lijst van andere brandstoffen die met de motor kunnen worden gebruikt ⁽²¹⁾:

6.3.2.1.2. Opgegeven nominaal nettovermogen: ... kW

6.3.2.2.2. Maximaal nettovermogen: ... kW

6.3.6.4. Cilinderinhoud (totaal slagvolume) van de motor: ... cm³;

c) vermelding 11.2.8 onder het kopje „Vernellingsbak” wordt vervangen door:

„11.2.8. Type systeem voor wijziging van de overbrengingsverhouding: mechanisch (schakelen)/dubbele koppeling (schakelen)/halfautomatisch (schakelen)/automatisch (schakelen)/ continuvariabele transmissie/hydrostatisch/niet van toepassing/ander ⁽¹⁾ (indien ander, specificeer: ...);

d) de vermeldingen onder het kopje „Remmen” worden als volgt gewijzigd:

i) vermelding 43.5.1 wordt vervangen door:

„43.5.1. Overbrenging van de rem: mechanisch/pneumatisch/hydraulisch/hydrostatisch/zonder bekrachtiging/deels bekrachtigde/volledig bekrachtigde overbrenging ⁽¹⁾;

ii) vermelding 43.5.3 wordt geschrapt;

e) in de tekst onder het kopje „Resultaten van de geluidsniveautest (extern geluid)” worden de woorden „Gemeten overeenkomstig bijlage III bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/96 van de Commissie” vervangen door de woorden „Gemeten overeenkomstig bijlage II bij Gedelegeerde Verordening 2018/985 van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Gedelegeerde Verordening (EU) .../... van de Commissie ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾”;

f) de tekst onder het kopje „Resultaten van de uitlaatemissietests (inclusief verslechteringsfactor)” wordt als volgt gewijzigd:

i) het eerste en tweede streepje worden vervangen door:

„— Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Gedelegeerde Verordening (EU) .../... van de Commissie ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾: ja/nee ⁽¹⁾; of

— Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad, laatstelijk gewijzigd bij (Gedelegeerde) ⁽¹⁾ Verordening (EU) .../... (van de Commissie) ⁽¹⁾ (van het Europees Parlement en de Raad) ⁽¹⁾ ⁽²⁹⁾: ja/nee ⁽¹⁾ of”;

ii) het laatste streepje wordt geschrapt;

iii) de tabel wordt vervangen door:

„Emissies	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	PN (#/kWh)	Testcyclus (¹)
NRSC (²) / ESC / WHSC (¹)							
NR transiënte test (³) / ETC / WHTC (¹)							
CO ₂ -resultaat (⁴):							

Toelichting:

Vermeld voor motoren die zijn getest volgens testcycli voor zwaar gebruik de eindresultaten van de test (inclusief verslechteringsfactor) en het CO₂-resultaat van de ESC/WHSC- of ETC/WHTC-test overeenkomstig Verordening (EG) nr. 595/2009.

Vermeld voor motoren die zijn getest volgens testcycli voor gebruik anders dan op de weg de toepasselijke informatie uit het testrapport voor motoren voor niet voor de weg bestemde mobiele machines van bijlage VI, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie, overeenkomstig de volgende toelichting:

(¹) Vermeld voor NRSC de in punt 9.1 (tabel 4) aangeduide cyclus; vermeld voor transiënte test de in punt 10.1 (tabel 8) aangeduide cyclus.

(²) Neem de in tabel 6 bij „Eindresultaat test met DF” vermelde resultaten over.

(³) Neem de in tabel 9 of, in voorkomend geval, in tabel 10, bij „Eindresultaat test met DF” vermelde resultaten over.

(⁴) Vermeld voor een motortype dat of een motorfamilie die volgens zowel de NRSC als een transiënte cyclus, niet voor wegverkeer, is getest, de in punt 10.3.4 opgegeven CO₂-emissiewaarden van de warme cyclus van de NRTC of de in punt 10.4.4 opgegeven CO₂-emissiewaarden van de LSI-NRTC. Vermeld voor een motor die enkel volgens de NRSC is getest de CO₂-emissiewaarden die voor die cyclus zijn opgegeven in punt 9.3.3”

g) het kopje „Opmerkingen (³²)” wordt vervangen door:

„Opmerkingen:”.

2) Model 2 van deel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) de vermeldingen onder het kopje „Remmen” worden vervangen door:

„43.4.6. Elektronisch remsysteem: ja/nee/optoneel (¹)

43.7.1. Technologie van het remcontrolesysteem van het getrokken voertuig: hydraulisch/pneumatisch/elektrisch/oplooprem/geen (¹)

43.7.4. Soort verbinding: twee leidingen/geen (¹)

43.7.5. Elektrische bedieningsleiding: ja/nee (¹)

43.7.6. Aanwezigheid van een connector volgens ISO 7638:2003 (^{33p}): ja/nee (¹)”;

b) het kopje „Opmerkingen (³²)” wordt vervangen door:

„Opmerkingen:”.

3) De tekst van de toelichting bij aanhangsel 1 wordt als volgt gewijzigd:

a) de volgende noot (¹²) wordt ingevoegd:

„(¹²) Het nummer van de categorie en subcategorie van de motor overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EU) 2016/1628 en bijlage I bij die verordening vermelden”;

b) de noten (²⁰) en (²¹) worden vervangen door:

„(²⁰) Brandstoftype vermelden aan de hand van de volgende codes:

B5: diesel (gasolie voor niet voor de weg bestemde machines)

E85: ethanol

ED95: ethanol voor brandstof-specifieke compressie-ontstekings-motoren

E10: benzine

Ng: aardgas/biomethaan

Lpg: vloeibaar petroleumgas

O (...): overig (specificeren)

Brandstofsubtypen vermelden aan de hand van de volgende codes (enkel aardgas/biomethaan):

U: universele brandstof — brandstof met een hoge verbrandingswaarde (H-gas) en brandstof met een lage verbrandingswaarde (L-gas)

RH: beperkte brandstof — brandstof met een hoge verbrandingswaarde (H-gas)

RL: beperkte brandstof — brandstof met een lage verbrandingswaarde (L-gas)

Lng: brandstofsamenstelling

Regeling brandstoftoevoer vermelden aan de hand van de volgende codes:

L: enkel vloeibare brandstof

G: enkel gasvormige brandstof

D1A: dualfueltype 1A

D1B: dualfueltype 1B

D2A: dualfueltype 2A

D2B: dualfueltype 2B

D3B: dualfueltype 3B

(²¹) Zoals door de fabrikant gespecificeerd overeenkomstig bijlage I, punt 1, bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/654 van de Commissie (referentie van erkende norm of specificatie vermelden);

c) noot (²⁴) wordt geschrapt;

d) de volgende noot (²⁴) wordt ingevoegd:

„(²⁴) Opstelling van de cilinders vermelden aan de hand van de volgende codes:

LI: in lijn

V: in V

O: motor met tegenover elkaar liggende cilinders

S: eencilindermotor

R: draaizuigermotor

O (...): overig (specificeren);

e) noot (²⁹) wordt vervangen door:

„(²⁹) Vermeld enkel de laatste wijziging.”;

f) noot (³¹) wordt geschrapt;

g) noot (³²) wordt geschrapt;

h) de volgende noot (³⁷) wordt ingevoegd:

„(³⁷) Vermeld de aanwijzing van het motortype of, in het geval van motortypen binnen een motorfamilie, het familietype (FT) overeenkomstig bijlage I, deel B, punt 4, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie.”.

—

BIJLAGE IV

Bijlage IV bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) Punt 4.2.1.7 wordt vervangen door:

„4.2.1.7. voor voertuigen van categorie C eveneens de technisch toelaatbare maximummassa per set rupsbanden en, op dezelfde regel, de gemiddelde contactdruk met het wegdek; deze informatie moet worden gecombineerd met de volgens punt 4.2.1.6 verstrekte informatie in volgorde van voren naar achteren, onder de volgende vorm: „S-1: ... kg P: kPa” „S-2: ... kg P:kPa” „S-...: ... kg P: kPa”. De vermeldingen moeten door een of meer spaties van elkaar worden gescheiden;”.

2) Het volgende punt 2.1.1.10 wordt ingevoegd:

„2.1.1.10. voor voertuigen die zijn uitgerust met overgangsmotoren zoals gedefinieerd in artikel 3, punt 32, van Verordening (EU) 2016/1628, de productiedatum van het voertuig in het volgende formaat: „MM/YYYY”. Bij wijze van alternatief moet de productiedatum van het voertuig worden vermeld op een afzonderlijke aanvullende voorgeschreven plaat waarop ook het VIN wordt vermeld.”.

3) Het volgende punt 5.4 wordt toegevoegd:

„5.4. Specifieke voorschriften voor het opschrift van motoren

Onverminderd punt 5.2 moet het voorgeschreven opschrift op de motor in overeenstemming zijn met de bepalingen in bijlage III bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656, met de volgende uitzonderingen:

- a) voor motoren waarvoor typegoedkeuring is verleend overeenkomstig Verordening (EU) nr. 167/2013, moet het EU-typegoedkeuringsnummer zoals bedoeld in tabel 6-1 van bijlage VI worden vermeld in plaats van het EU-typegoedkeuringsnummer zoals bedoeld in bijlage V bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656;
- b) voor vervangingsmotoren waarvoor typegoedkeuring is verleend overeenkomstig Richtlijn 2000/25/EG van het Europees Parlement en de Raad (*), moet het EG-typegoedkeuringsnummer zoals bedoeld in bijlage II, hoofdstuk C, aanhangsel 1, bij Richtlijn 2003/37/EG van het Europees Parlement en de Raad (**) worden vermeld in plaats van het EG-typegoedkeuringsnummer zoals afgegeven overeenkomstig Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad (**).

(*) Richtlijn 2000/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2000 inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door motoren bestemd voor het aandrijven van landbouw- of bosbouwtrekkers en houdende wijziging van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad (PB L 173 van 12.7.2000, blz. 1).

(**) Richtlijn 2003/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de typegoedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers en aanhangwagens, verwisselbare getrokken machines, systemen, onderdelen en technische eenheden daarvan en tot intrekking van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad (PB L 171 van 9.7.2003, blz. 1).

(***) Richtlijn 97/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1997 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines (PB L 59 van 27.2.1998, blz. 1).”.

BIJLAGE V

Bijlage V bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) In aanhangsel 2 wordt, in de toelichting bij aanhangsel 2, noot ⁽¹⁰⁾ vervangen door:

„⁽¹⁰⁾ Alleen de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 167/2013 bedoelde onderwerpen vermelden waarvoor goedkeuring is verleend overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628 of de in artikel 49 van Verordening (EU) nr. 167/2013 bedoelde VN/ECE-reglementen (VN/ECE-goedkeuringen) of waarvoor de goedkeuring is gebaseerd op complete testrapporten die op basis van de standaardcodes van de OESO zijn opgesteld als alternatief voor de testrapporten die zijn opgesteld overeenkomstig Verordening (EU) nr. 167/2013 en de krachtens die verordening aangenomen gedelegeerde en uitvoeringshandelingen.”.

2) In aanhangsel 3 worden in de lijst van regelgevingshandelingen waaraan het voertuigtype voldoet, de rijen 75, 76 en 77 vervangen door:

„75	EU-typegoedkeuring van een type motor of motorfamilie voor een type landbouw- of bosbouwvoertuig als onderdeel/technische eenheid met betrekking tot de uitgestoten verontreinigende stoffen	Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie — Bijlage I		
76	EU-typegoedkeuring van een type landbouw- of bosbouwvoertuig met een type motor of motorfamilie met betrekking tot de uitgestoten verontreinigende stoffen	Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie— Bijlage I		
77	Externe geluidsemissies	Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie — Bijlage III”		

3) Aanhangsel 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) in deel I wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽¹¹⁾: ...”;

b) in de toelichting bij aanhangsel 4 wordt de volgende noot ⁽¹¹⁾ toegevoegd:

„⁽¹¹⁾ Vermeld de aanwijzing van het motortype of, in het geval van motortypen binnen een motorfamilie, het familietype (FT) overeenkomstig bijlage I, deel B, punt 4, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie.”.

4) Aanhangsel 5 wordt als volgt gewijzigd:

a) in deel I wordt vermelding 2.2 vervangen door:

„2.2. Type ⁽⁷⁾: ...”;

b) in de toelichting bij aanhangsel 5 wordt de volgende noot ⁽⁷⁾ toegevoegd:

„⁽⁷⁾ Vermeld de aanwijzing van het motortype of, in het geval van motortypen binnen een motorfamilie, het familietype (FT) overeenkomstig bijlage I, deel B, punt 4, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656 van de Commissie.”.

BIJLAGE VI

Bijlage VI bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) Punt 2.2.3 wordt vervangen door:

„2.2.3. in het geval van een typegoedkeuring van een systeem, onderdeel of technische eenheid wordt het nummer vermeld van de overeenkomstige gedelegeerde verordening tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 167/2013: „2015/208”, „2015/68”, „1322/2014”, „2015/96” of „2018/985”.”.

2) In punt 4 wordt tabel 6-1 als volgt gewijzigd:

a) lijst I wordt vervangen door:

„LIJST I — Voorschriften voor de milieuprestaties en de prestaties van de aandrijf-eenheid		
Systeem of onderdeel/technische eenheid	Gedelegeerde Verordening (EU) van de Commissie	Alfanumeriek teken
Systeem: installatie van een motor/motorfamilie	2015/96	A
Systeem: installatie van een fase V-motor/motorfamilie	2018/985	A1
Systeem: extern geluidsniveau	2015/96 of 2018/985	B
Onderdeel/technische eenheid: motor/motorfamilie	2015/96	C
Onderdeel/technische eenheid: fase V-motor/motorfamilie	2018/985	C1”

b) de zevende rij van lijst II wordt vervangen door:

„Onderdeel/technische eenheid: elektromagnetische compatibiliteit van elektrische/elektronische subeenheden	2015/208	J”
---	----------	----

BIJLAGE VII

Bijlage VII, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) In punt 1 worden de woorden „Gemeten overeenkomstig bijlage III bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/96 van de Commissie” vervangen door de woorden „Gemeten overeenkomstig bijlage II bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Gedelegeerde Verordening (EU) .../... van de Commissie ⁽¹⁾ ⁽³⁾”.

2) Punt 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) het eerste en tweede streepje worden vervangen door:

„— Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/985 van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Gedelegeerde Verordening (EU) .../... van de Commissie ⁽¹⁾ ⁽³⁾: ja/nee ⁽¹⁾; of

— Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad, laatstelijk gewijzigd bij (Gedelegeerde) ⁽¹⁾ Verordening (EU) .../... (van de Commissie) ⁽¹⁾ (van het Europees Parlement en de Raad) ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾: ja/nee ⁽¹⁾; of”;

b) het laatste streepje wordt geschrapt.

3) De punten 2.1 en 2.2 worden vervangen door:

„2.1. NRSC ⁽²⁾: ... / ESC / WHSC ⁽¹⁾ eindresultaten van de test (inclusief verslechteringsfactor) ⁽⁶⁾:

Variant/uitvoering	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC + NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PN	... #/kWh	... #/kWh	... #/kWh

2.2. Transiënte testcycli, niet voor wegverkeer ⁽⁷⁾: ... / ETC / WHTC ⁽¹⁾ eindresultaten van de test (inclusief verslechteringsfactor) ⁽⁸⁾:

Variant/uitvoering	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC + NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PN	... #/kWh	... #/kWh	... #/kWh”.

4) Het volgende punt 2.3 wordt ingevoegd:

„2.3. CO₂ ⁽⁹⁾

Variant/uitvoering	...	...	...
CO ₂	...	...	...”

5) De tekst van de toelichting bij aanhangsel 1 wordt als volgt gewijzigd:

a) noot ⁽²⁾ wordt vervangen door:

„⁽²⁾ Vermeld voor voertuigen die zijn uitgerust met motoren die zijn getest volgens een testcyclus in statische toestand, niet voor wegverkeer, de testcyclus overeenkomstig punt 9.1 (tabel 4) van het model voor het uniforme formaat van het testrapport dat is opgenomen in bijlage VI, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656.”;

b) noot ⁽⁴⁾ wordt vervangen door:

„⁽⁴⁾ Vermeld enkel de laatste wijziging.”;

c) noot ⁽⁶⁾ wordt vervangen door:

„⁽⁶⁾ Vermeld voor elk motortype waarmee elke variant/versie is uitgerust:

a) voor motoren die zijn getest volgens een testcyclus in statische toestand, niet voor wegverkeer, de resultaten zoals aangegeven bij „Eindresultaat test met DF” in tabel 6 van het model voor het uniforme formaat van het testrapport dat is opgenomen in bijlage VI, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656;

b) voor motoren die zijn getest volgens testcycli voor zwaar gebruik, de eindresultaten van de test (inclusief verslechteringsfactor) van de ESC/WHSC-test overeenkomstig Verordening (EG) nr. 595/2009.”;

d) de volgende noten ⁽⁷⁾ tot en met ⁽⁹⁾ worden ingevoegd:

„⁽⁷⁾ Vermeld voor voertuigen die zijn uitgerust met motoren die zijn getest volgens een transiënte testcyclus, niet voor wegverkeer, de testcyclus overeenkomstig punt 10.1 (tabel 8) van het model voor het uniforme formaat van het testrapport dat is opgenomen in bijlage VI, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656.

⁽⁸⁾ Vermeld voor elk motortype waarmee elke variant/versie is uitgerust:

a) voor motoren die zijn getest volgens een transiënte testcyclus, niet voor wegverkeer, de resultaten zoals aangegeven bij „Eindresultaat test met DF” in tabel 9 of, in voorkomend geval, tabel 10 van het model voor het uniforme formaat van het testrapport dat is opgenomen in bijlage VI, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656;

b) voor motoren die zijn getest volgens testcycli voor zwaar gebruik, de eindresultaten van de test (inclusief verslechteringsfactor) van de ETC/WHTC-test overeenkomstig Verordening (EG) nr. 595/2009.

⁽⁹⁾ Vermeld voor elk motortype waarmee elke variant/versie is uitgerust:

a) voor een motortype dat of een motorfamilie die volgens zowel de NRSC als een transiënte cyclus, niet voor wegverkeer, is getest, in voorkomend geval de volgende waarden, overgenomen uit het model voor het uniforme formaat van het testrapport dat is opgenomen in bijlage VI, aanhangsel 1, bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656: de in punt 10.3.4 opgegeven CO₂-emissiewaarden van de warme cyclus van de NRTC; de in punt 10.4.4 opgegeven CO₂-emissiewaarden van de LSI-NRTC; of, voor een motor die enkel volgens de NRSC is getest, de CO₂-emissiewaarden die voor die cyclus zijn opgegeven in punt 9.3.3;

b) voor motoren die zijn getest volgens testcycli voor zwaar gebruik, het CO₂-resultaat van de ESC/WHSC- of ETC/WHTC-test overeenkomstig Verordening (EG) nr. 595/2009.”.

BIJLAGE VIII

Bijlage VIII bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/504 wordt als volgt gewijzigd:

1) Punt 3.2 wordt als volgt gewijzigd:

a) de eerste alinea wordt vervangen door:

„Testrapporten die zijn afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2003/37/EG, Verordening (EU) 2016/1628, Verordening (EG) nr. 595/2009, Richtlijn 2007/46/EG of internationale regelgeving als vermeld in hoofdstuk XIII van Verordening (EU) nr. 167/2013 en in de gedelegeerde en uitvoeringshandelingen die krachtens die verordening zijn aangenomen, worden onder de voorwaarden in tabel 8-1 aanvaard voor de typegoedkeuring krachtens Verordening (EU) nr. 167/2013 voor de volgende onderdelen en technische eenheden:”;

b) in tabel 8-1 worden de eerste en de tweede rij vervangen door:

„Onderdeel/technische eenheid: motor/motorfamilie	Testrapport afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2000/25/EG, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2014/43/EU van de Commissie, testrapport afgegeven overeenkomstig Verordening (EU) 2016/1628, en testrapport afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 595/2009
Onderdeel/technische eenheid: elektromagnetische compatibiliteit van elektrische/elektronische subeenheden	<p>Testrapport afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2009/64/EG van het Europees Parlement en de Raad (*), voor zover de testapparatuur is bijgewerkt wat betreft:</p> <ul style="list-style-type: none"> — uitgestraalde elektromagnetische breedband- en smalbandemissies van voertuigen — uitgestraalde elektromagnetische breedband- en smalbandemissies van elektronische subeenheden <p>De meetapparatuur en de testruimte moeten aan de in Publicatie nr. 16-1 van het Comité International Spécial des Perturbations Radio-électriques (CISPR) opgenomen voorschriften voldoen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — uitgestraalde elektromagnetische breedband- en smalbandemissies van voertuigen — kalibratie van de antenne mag worden uitgevoerd volgens de methode beschreven in CISPR-publicatie nr. 12, uitgave 6, bijlage C, en testrapport afgegeven overeenkomstig VN/ECE-Reglement nr. 10, wijzigingenreeks 04, corrigendum 1 op herziening 4, supplement 1 op wijzigingenreeks 04 (PB L 254 van 20.9.2012, blz. 1)

(*) Richtlijn 2009/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de onderdrukking van radiostoringen, veroorzaakt door landbouw- of bosbouwtrekkers (elektromagnetische compatibiliteit) (PB L 216 van 20.8.2009, blz. 1).”.

2) Het volgende punt 3.5 wordt toegevoegd:

„3.5. Testrapport voor motoren

Testrapporten voor motoren worden opgesteld overeenkomstig het uniforme formaat van het testrapport in bijlage VI bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/656.”.